



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-33**

under the

**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT
(O.C. 2007-179)**

Filed May 29, 2007

Regulation Outline

Citation. . . . .	.1
Educational program. . . . .	.2
Delivery of program. . . . .	.3
Certificate upon successful completion. . . . .	.4
Designated trades. . . . .	.5
Commencement. . . . .	.6

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-33**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ AU
TRAVAIL
(D.C. 2007-179)**

Déposé le 29 mai 2007

Sommaire

Citation. . . . .	.1
Programme éducatif - formation. . . . .	.2
Formation à suivre. . . . .	.3
Certificat à la fin de la formation. . . . .	.4
Désignation des métiers. . . . .	.5
Entrée en vigueur. . . . .	.6

Under section 51 of the *Occupational Health and Safety Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Training and Designated Trades Regulation - Occupational Health and Safety Act*.

Educational program

2 An educational program for persons who are or may become a member of a joint health and safety committee or a health and safety representative shall be delivered over a period of at least three days and shall include the following topics:

- (a) responsibilities of joint health and safety committees and health and safety representatives;
- (b) health and safety and the law;
- (c) inspections and hazard identification at a place of employment;
- (d) accident review;
- (e) prevention resources; and
- (f) elements of a sound health and safety program.

Delivery of program

3 The educational program shall be one that is delivered either by the Commission or by an employee at a place of employment who has been trained by the Commission to deliver the program for that place of employment.

Certificate upon successful completion

4 Upon successful completion of the educational program, the Commission shall provide each person who attended the course with a signed and dated certificate, entitled "Joint Health and Safety Committee and Health and Safety Representative Educational Program".

En vertu de l'article 51 de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur la formation et la désignation des métiers - Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*.

Programme éducatif - formation

2 Un programme éducatif qui constitue la formation destinée aux personnes qui sont membres d'un comité mixte d'hygiène et de sécurité ou le deviendront et aux délégués à l'hygiène et à la sécurité et doit être suivi pendant au moins trois jours. Ce programme porte sur les sujets suivants :

- a) les responsabilités des membres des comités mixtes d'hygiène et de sécurité et des délégués à l'hygiène et à la sécurité;
- b) l'hygiène, la santé, la sécurité et la loi;
- c) les inspections et comment repérer les risques et les dangers et ainsi que leur signalement dans un lieu de travail;
- d) les examens d'accident;
- e) les ressources de prévention;
- f) les éléments d'un programme de mode de vie sain et de sécurité.

Formation à suivre

3 La formation à suivre est donnée soit par la Commission ou soit par un employé qui a suivi la formation de la Commission au lieu de travail ce qui lui permet de la donner à son tour pour ce lieu de travail.

Certificat à la fin de la formation

4 La Commission décerne un certificat signé et daté intitulé « Formation destinée aux membres de comité mixte d'hygiène et de sécurité et aux délégués à l'hygiène et à la sécurité » à chaque personne qui a terminé avec succès le programme.

Designated trades

5 The following trades are designated for the purpose of subsection 14.4(1) of the *Occupational Health and Safety Act*:

- (a) carpenter;
- (b) labourer;
- (c) bricklayer;
- (d) ironworker;
- (e) sheet metal worker;
- (f) heat and frost insulator;
- (g) plumber and pipefitter;
- (h) electrician;
- (i) millwright;
- (j) equipment operator;
- (k) roofer;
- (l) boilermaker;
- (m) painter;
- (n) elevator constructor.

Commencement

6 *This Regulation comes into force on June 1, 2007.*

N.B. This Regulation is consolidated to May 29, 2007.

Désignation des métiers

5 Les métiers suivants sont ceux qui sont désignés aux fins du paragraphe 14.4(1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* :

- a) charpentier;
- b) manoeuvre;
- c) briqueteur-maçon;
- d) monteur de charpente d'acier;
- e) tôlier;
- f) calorifugeur;
- g) plombier et tuyauteur-monteur;
- h) électricien;
- i) mécanicien-monteur;
- j) opérateur d'appareils de levage mobiles;
- k) couvreur;
- l) chaudronnier-monteur;
- m) peintre;
- n) constructeur d'ascenseurs.

Entrée en vigueur

6 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juin 2007.*

N.B. Le présent règlement est refondu au 29 mai 2007.